Ehdotus neuvoston direktiiviksi alusturvallisuutta, saastumisen ehkäisemistä ja alusten asumis- ja työskentelyolosuhteita koskevien kansainvälisten standardien soveltamisesta yhteisön satamia käyttäviin ja jäsenmaiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä purjehtiviin aluksiin (satamavaltioiden suorittama valvonta) annetun neuvoston direktiivin 95/21/EY muuttamisesta

(97/C 264/06)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

KOM(97) 416 lopull. — 97/0215(SYN)

(Komission esittämä 28 päivänä heinäkuuta 1997)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 84 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

noudattaa perustamissopimuksen 189 c artiklassa määrättyä menettelyä,

ottaa huomioon alusturvallisuutta, saastumisen ehkäisemistä ja alusten asumis- ja työskentelyolosuhteita koskevien kansainvälisten standardien soveltamisesta yhteisön satamia käyttäviin ja jäsenmaiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä purjehtiviin aluksiin (satamavaltioiden suorittama valvonta) 19 päivänä kesäkuuta 1995 annetun neuvoston direktiivin 95/21/EY [1],

sekä katsoo, että

1. direktiivin 95/21/EY 2 artiklan 1 kohdassa täsmennetään, että kansainvälisillä yleissopimuksilla tarkoitetaan direktiivin antamishetkellä voimassa olevia sopimuksia,

2. direktiivin 95/21/EY antamisen jälkeen yleisopimuksiin Solas 74, Marpol 73/78 ja STCW 78 tehdyt muutokset ovat tulleet voimaan; direktiiviä on syytä mukauttaa mainittujen muutosten huomioon ottamiseksi,

3. Kansainvälisen merenkulkujärjestön 4 päivänä marraskuuta 1993 hyväksymällä alusten turvallista toimintaa sekä ympäristön pilaantumisen ehkäisemistä koskevalla kansainvälisellä johtamissäännöstöllä (ISM-säännöstö) luodaan turvallisuusjohtamisjärjestelmä, jota aluksen liikennöinnistä vastaava yhtiö soveltaa niin aluksilla kuin maissa ja jonka tarkastaa sen maan hallinto, jossa kyseinen yhtiö harjoittaa toimintaansa,

4. ISM-säännöstö edistää merkittävällä tavalla meriturvallisuutta ja meriympäristön suojelua yhteisön vesillä,

5. ro-ro-matkustaja-alusten turvallisuusjohtamisesta 8 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3051/95 [2] tarkoituksena on ISM-säännöstön määräysten sitova ja ennalta toteutettava täytäntöönpano kaikkien Euroopan satamiin liikennöiviin ro-ro-alusten osalta niiden lippuvaltiosta riippumatta,

6. ISM-säännöstö tulee kansainvälisesti voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1998, ja se koskee kaikkia matkustaja-aluksia, öljysäiliöaluksia, kemikaalisäiliöaluksia, kaasusäiliöaluksia, irtolastialuksia ja vähintään 500 bruttorekisteritonnin suurnopeusaluksia,

7. yhtiöiden ja useiden lippuvaltioiden hallintojen viivyttely ISM-säännöstön määräysten täytäntöönpanossa aiheuttaa meriturvallisuuden ja ympäristönsuojelun kannalta kansainvälisellä tasolla erittäin huolestuttavan tilanteen,

[1] EYVL N:o L 157, 7.7.1995, s. 1.

[2] EYVL N:o L 320, 30.12.1995, s. 14.

8. yhteisön tasolla on tarpeen toteuttaa tehostettuja valvontatoimenpiteitä ISM-säännöstöstä johtuvien velvoitteiden soveltamiseksi välittömästi niiden tultua voimaan; kyseisiin toimenpiteisiin on sisällyttävä niiden alusten pysäyttäminen, joilla ei ole ISM-säännöstön mukaisesti myönnettyjä asiakirjoja,

9. jos muita aluksen pysäyttämiseen oikeuttavia vakavia puutteita ei ole, asianomainen jäsenvaltio pitää valtuuttaa kumoamaan kyseisen aluksen pysäyttämismääräys ottaen kuitenkin huomioon, että kyseiseltä alukselta on evättävä pääsy yhteisön satamiin, kunnes vaadittavat asiakirjat on ISM-säännöstön mukaisesti myönnetty, ja

10. direktiiviä 95/21/EY on voitava muuttaa yksinkertaistetulla menettelyllä 2 artiklassa mainittuihin kansainvälisiin yleissopimuksiin ja yhteisymmärryspöytäkirjaan tehtyjen muutosten huomioon ottamiseksi; direktiivin 18 artiklassa säädetty menettely vaikuttaa sopivimmalta tavalta näiden muutosten täytäntöönpanemiseksi; 19 artiklaa on tämän takia täydennettävä,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiiviä 95/21/EY seuraavasti:

1. Korvataan 2 artiklan 1 kohdan sanat "tämän direktiivin antamispäivänä voimassa olevia" sanoilla "1 päivänä heinäkuuta 1998 voimassa olevia".

2. Lisätään 9 a artikla:

"*9 a artikla*

ISM-asiakirjojen puuttuessa sovellettava menettely

1. Jos tarkastuksessa käy ilmi, että jäljennökset alusten turvallista toimintaa sekä ympäristön pilaantumisen ehkäisemistä koskevan kansainvälisen johtamissäännöstön (ISM-säännöstö) mukaisesti myönnetyistä vaatimustenmukaisuusasiakirjasta ja turvallisuusjohtamistodistuksesta puuttuvat, toimivaltainen viranomainen huolehtii siitä, että alus pysäytetään.

2. Jos tarkastuksessa ei käy ilmi muita pysäyttämiseen oikeuttavia vakavia puutteita, toimivaltainen viranomainen voi antaa alukselle luvan lähteä satamasta, vaikka 1 kohdassa tarkoitetut asiakirjat puuttuisivatkin. Toimivaltainen viranomainen ilmoittaa asiaa koskevan päätöksen välittömästi muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarpeelliset toimenpiteet, jotta 2 kohdassa tarkoitetuissa olosuhteissa jäsenvaltion satamasta lähtemistä koskevan luvan saaneelta alukselta evätään pääsy kaikkiin yhteisön satamiin, kunnes laivanvarustaja tai liikenteenharjoittaja on vaaditulla tavalla osoittanut aluksen pysäyttäneen jäsenvaltion viranomaisille, että aluksella on ISM-säännöstön mukaisesti myönnetyt asianmukaiset asiakirjat."

3. Lisätään 19 artiklaan seuraava c alakohta:

"c) tämän direktiivin mukauttamiseksi 2 artiklan 1 ja 2 kohdassa mainittuja kansainvälisiä yleissopimuksia ja yhteisymmärryspöytäkirjaa koskevien myöhemmin voimaan tulleiden muutosten huomioon ottamiseksi."

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on pantava täytäntöön tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1998, ja niiden on välittömästi ilmoitettava siitä komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus niitä virallisesti julkaistaessa. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava viipymättä kaikki tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.